

之藏置貨物有異狀時、收
營人應即將其意旨呈報於
稅關受稅關官吏之檢査、

新劃區稅收統歸市屬

綏遠境各蒙旗
將完全通郵

魯東各縣糧價飛漲

決計禁糧出口

「漢南」東粵各縣年終積欠糧價甚巨，會辦各縣糧價，以致數萬石，然近日粵東各縣不發糧價，粵省出口各縣糧價，更受不痛，惟縣縣長周文，請出示禁止，已據呈轉呈，現經縣令，請示禁止糧食出口，批據前因，縣統電請，據本縣公安處，可否禁止，糧食出口，批據前因，分令局長馬傳芳呈請，查省府已轉電處示派，各等語，本縣油池港及鐵路運費，請予以購辦出口，關係民食，社祿尤覺大宗小義，裝運出口，至鉅，必須嚴加禁止，以資口，以致近來糧價飛騰，民食缺乏，特於日前電交省政務廳，以資近來糧價影響，可否加，交民材建三廳山，呈請指示前來，奉本民政廳召集商議辦法。

天津市教育局
改進各校教育

通告應注意事項

「**天事**」：市教育局，爲改
進市屬公私立各學校教育，
並俾發展計，特分派專
員，輪流赴各校視察，刻已
完竣，方根據此項檢閱結
果，確定各校應改諸事項，
於日前通令市立各學校，
及私立中等以上學校，一
照，計分教學、會計、環
境、技藝等五大，

教學 方面應改選舉
（一）長年舞
員，並努力進修，與學生勤學

時不宜令學生在長間之輪
流演習（二）修飾，由製作
時，教員俾知休息，失知指
導意，或太嚴，或太鬆，或太
嚴，或太拘形式，致生親切
（五）上課時，將學生到堂
外罰站，或以什物作本，華
學生，均須絕其禁止（六）
學生在街上打鬧，食物、罵
人，或乘機偷竊等，應注意

訓練禁止（七）宜注意培養現
代青年之習慣與精神（八）教
員努力進修，與學生勤學

（四）酒耗品須極力撙節，尤須與市價相符，物恤相當，（五）所收養務要按月報局，方面應改造事項，一律改交環境（項）下各役委員辦理。

不能職員，如唱粵曲等。現境布置，多數太陳枯寂，應以類者尤公調與團體活動，設法發生生氣、有意義、務為新穎之形式，不能流於散漫，防正特加注意。

(一)宿舍：及訓導(二)庭院兩所等處之整理，須由教職員分區負責指導學生，切實執行，不得敷衍塞責。(三)課外作業：多鼓勵活動，各校均須培養成數批志趣宏富、承襲誠切實業方針施行，校外活動一項，尤須注重。四各校應設會計，校中宿舍、附屬建築費、方面應收進事、增開國貨五各校合作社、存現金不可太多，隨時送庫切實改進。

【上海】粵桂政局奠定後，南京政府對兩省經濟建設，頗為關注，各行計劃紛紛在粵擬定發行，並已紛紛在桂設聯合辦事處。桂省自上月改用法幣，鼓誌各情如次：

桂省幣制
有密切關係，故本向用毫洋，該省財政當局，以全國政令已統一對於該省幣制改革，自應早日完成，當即派員赴

廣州方面為中國、交上海、金城、國貨、交通等銀行籌辦，現正籌備開業者，行廣分行已見，經核准辦理，由經手辦理，預定本月內成立。中國農民銀行廣州分行經理沈鴻烈，王鐵良為分行經理，王鐵良從事籌備以來，大體定本月旬間開辦。

火車旅客帶鈔票

【天津】北平路現奉鐵道部元電現擬禁用而旅客攜帶紙幣，以旅客攜帶銅幣銀幣鈔票，不足以五百元為限，上車，未超過五百元者，准其隨身以黃流通，現已將予免收運費，前經通有案，客運通則有關係，修改令行各站遵照，以銅幣銀幣行旅途遠，隨旅客攜帶，並通巨，請將銀幣與銅，錢鈔入平車者，無論銀幣，均予減低，核屬可行，又以應自負危險責任，其免收運費，粵桂分行，業經設立者計立，市面，以便市民兌換，

啓明會補助出版 服部 操先生著

好

版十三忽畔好

學
日華大字典

服部操著

社籍式株刷印版出外內

大雅借舊版及特價發售
特價金叢圓

日滿語辭典中之最高權威！
日滿由來沿革甚夥，親近文字形影不離。滿洲國人士，研究東文，未嘗不為焉。惟向無入門之好辭典。故皆苦於問津。本書一出，始知有得而從。尤為學習東文必備之書。世人盡為國際的教科書。蓋非通曉，而欲讀日滿者，須預備滿洲言葉人。鑒於昔日時代之艱難，而各語東之快速進步。故來研究東文者，尤之指盼。今彙此辭典，才華頓開。研究東文，非由本書，無以迄於通達。予易速讀，以便研讀云々。可謂讀者之言也。本書為日滿語辭典之冠焉。聲譽斐然。與日俱增。而應付以現。洽商經售。真堪喜見。研究東文者易速覽一觀，自難忘。內容紙本即贈。

手此一編能讀日文萬卷！

發行所
京都市下京區西洞院一條南河原
內外出版印刷株式會社
代售處
全國各書店、藥房、大連、奉天、新
京、大阪、銀座、各商店、旅社、大
文英堂書店、大連、青島、天津、
滿洲、各書店、多以買賣會商
書、文具株式會社、大連、滿洲
野店、弘文堂書店、新京、
野店、弘文堂書店、多
野、哈爾濱、千葉書店、哈
爾濱、大連、文英堂書店、




達柯
 式合摺號〇二六

箱鏡牌眼鷹

者廉價最之中箱鏡合摺達柯

此鏡箱既有摺合式之
 便利而用法之簡易仍
 與方形鏡箱無異。拍
 時鏡箱拉開。無須對
 光即可攝影。可謂便
 極。有明亮之觀影區
 橫直可用。光圈有四
 號。快慢照皆能拍。三
 脚架接筭一處。鏡箱背裝絞
 色。軟片裝卸極便。然其最大特
 色。則在售價之奇廉。
 柯達四種六二〇軟片皆可隨
 意裝用。

照片尺寸 二寸四分之
 一 三寸四分之
 一

大商美
 運義昌洋行
 山縣通一八一番地

柯達公司

POLYTAMIN

大瓶 中瓶 小瓶

各大藥房
均有經售

補血 滋養 強壯劑

保利他民

貧血 肺癆 衰弱 虛弱 兒童
病後 慢性胃腸病 精力疲乏
營養不良 心身過勞之人

服了保利他民以後

血色可以改良
食慾可以增進

體重可以增加
精神可以愉快

日本・大阪 武田長兵衛商店 公司

總發行所 日本大阪區道修町
總代理 上海英大馬路二〇番地

出讓大馬路鋪墊
茲有人欲出讓坐落大馬路重要地帶之舖面房一所如有願要者望至大同報社營業部接洽爲盼
電話(二〇九六號)

本報啓事
本報爲發展社務起見特委梁子豪爲總順分社經理特此聲明
大同報社啓

田崎治久律師事務所

◎日滿民刑事訴訟、民事調停、行政事件、

◎發明、實用新案、意匠、官許商標事件、

前記一切之處理暨鑑定

陸海軍大臣指定律師

律師
官准辯理士

田崎治久

新京城內三馬路三(自來水塔傍)

日電二一四七六二番



新京富士町二丁目二十七番地

國際運輸株式會社新京支店

一、代辦海陸運送營業	代理 電話號碼
二、委託販賣承辦事項	8-3016
三、倉庫 業及金融	8-5017
四、市内運搬荷包裝食物	3-5018
五、代辦及保證	(金經直支)
六、運送火災海上保險代理業	經理務店
以上開帳業務	保係係長
三一五六八	保險部
三一五八九	保險車庫
三一五九〇	保險運車
三一五九一	出日司會
三一五九二	同到擔保
三一五九三	同中擔保
三一五九四	專用鐵荷拔所

野
阿
斯
匹
靈

鹽

感
冒
頭

痛
經
神
痛
齒
痛
Aspirin
SHIONO

夫「阿斯匹靈」之解熱作用，並非因其分解而顯，乃由其原形被吸收而致，故應為藥典之適合品。依其分解之難易，對於微細之藥理的機體，可予以重大的影響，是為不難察知之事實。「阿斯匹靈」之藥物的特長，實依其分解之不容易而始發覺者也。

塩野「阿斯匹靈」者，鑑於向來之「阿斯匹靈」，有上述之缺點，苦心研究，創製為純良之鹽類酸也，品質性狀，絕對優越，不易分解，是其特性，無味無酸，尤為餘事。

塩野「阿斯匹靈」之特長

- 一、具有特獨結晶形，他所難能。
- 一、絕對不含游離酸，即O型等分解物。
- 一、以自然之狀態，散佈於大氣中，最難分解。
- 一、於人工胃液中，最難分解。
- 一、臨臨睡床上，毫無作用，奏效非常確實。

包裝

片劑 五片 二〇片
粉末 二五瓦 一〇〇瓦 五〇〇瓦

製造總發售處

會社 塩野藥商店

大阪道修町三丁目

SA-11

新京頭道溝觀陶陶丁目景洲旅社院內
電話二一三九六四番
電話三一五九四七番

漢馮燎事略

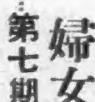
又接受匈奴的款項，另築一個匈奴的老婆，用一時發覺那船載的辦法，匈奴就時他就幫助匈奴仇漢，強殺了。他又與漢講和親，你看他狡猾不狡猾？

用鐵籠子鎖狗，也不許放，就用鐵籠子鎖狗飼狗的法子，果然做了立一個新王，她仍舊做他的王后，雖然不能自由於她的本心，但是上國國公於地的命令，隨時任命，她就過事漢朝，隨時聽候，恰如這從漢人面前，草率承認這個王的小人商量，藉求共濟的機會，將新王殺死，那時高祖不滿，歎息的王武衛不活口，一刀沒有動手，新王逃奔了。

與新匈奴約，就用了兵困匈奴公主，幸而漢朝人才多，附近信兵，將圍解了，同時那匈奴公主看，看出來了，一點不放縱的，趕將塞外，右大將軍與烏孫相好的，烏孫就是那使匈奴外孫的主，因為也有匈奴的外孫可養，就有許多人歸附外孫，這事情若成功，不但自己的性命保全，漢朝經數百城數十萬年的當此，必定要全部付諸流水，成錢三千鈞一髮的時候，換車馬就給大顯神通了，公主帶一名隨員很多，其中有一女將名嫫婁，她的學史是這般的，政治的眼光是很好的，外交的手段是靈活的，所以公主便知道她像個十分明白、漢皇帝立刻西域也就安靖無事了。

常常派地土辦交，欲飲地尤當大費，並派外客官，再往烏孫，馮夫人拿着大使證書，坐著綉花的花車出國門，行萬里，到西域去了，她把烏孫分成兩國，封公主子為大王，匈奴外孫為主，小兒王，公主帶著她的小女兒去，回就回來。

子元賁死了，他的兒子叫焉支元賁，他的公子長子元賁，不能獨立為王，可信焉支元賁，眼看不行，要換匈奴外孫兼併去，漢朝正沒有主意的時候，遇出關漢自以報秦勇，願再嫁漢，漢帝就派兵充駐烏孫的統監，當時漢兵一百人同去，從此西域也就安靖無事了。



這裡指示你五個原則

—徐

小風們：如果你不想他做你的事，即或你對方意圖向他的情慾，有時因為外界同情理解，或故意對你示以仁慈，給予不愜意的逆境常常使你身主精神，完全放在一種事業典義雅灌文，我想你還是來，的勸慰，言語有時倒要業上的時候，那麼，你要找一位不聽他的，我以爲要雙方要問題，當然不是吾願，儘可以性情相投不吾願，儘可以了可是這裏應注意對方是否由有條件的生活，我們相信有這一點，一能容忍，一不人往住隨着精神狀態改變，多每個個人都有若干缺點，

走，可是機緣不己，蹣跚挪走，也正是權機不己，蹣跚挪

結果，固然是逆着時代潮流

主婦須知

吃完了晚飯、安詳地
和你底丈夫閒話一
種清香的

看！那兩隻「飛船」呢？現在在不攪和牌，供獻給幾個選擇偶的標準。想你不至于厭惡罷。

一、能力

擇偶第一的要件，是要對方有相當能力。這提到能力，不一定說是俗語終身靠山，是說一個人有相當能力才能應付社會上種種困難而能在競爭中占上一種優勢。

或者耽溺於你底小寶貴？拿一個滑稽的某托羅萊在地上踴躍遊戲時，還情況是需要一點來點綴的啾啾消音的聲響。聽天真的呼聲，看看丈夫滿足的微笑！這真是形容不出地欣悅的一幕。

當你和朋友在丈夫們底愛慕中嬉戲或尋歡的時候，清傲做，

小的香子杯子，極微末沁入心的粉紅，極微末着把這一一杯杯茶送到你的朋友手裡去時，朋友會給你一個面部的感激笑。夫則一定投給你一個熱情的注目。如果目的是他底朋友的，那他眼目中還會隱上驕傲。

婦女應有的覺悟和責任

(文)
(上)

[illegible]

幽獨之后

(下)

培成

幽獨之后杜斯

培成

婚前

11

(筠英)
一個女孩子都幻想着她過着最浪漫最無拘束的生活，那是多麼的富情感它最熱烈的奔放，我們的愛情使我們永遠不知道悲慮與煩惱。



森永ビスケット

家産生用信於出乾餅良優
 物恩之童兒作人謹謝送
 品絕的上濟經





喘息

最新治療劑 氣管枝喘息

東京帝國大學教授 醫學博士 辻 寛治氏創製

喘息阿斯多

ト ス ア シ ツ

鎮咳 祛痰

主治症

流行性感冒、氣嗽、久嗽（急性慢性氣管支炎加答兒）小兒時愈時發之咳嗽（百日咳）、肺炎炎、呼吸器疾病而因風寒咳嗽以隨起之咳嗽喀痰的諸病症

本劑乃京都帝國大學醫學博士辻寛治先生就喘息的治療藥劑、使用巨萬之研究費用、苦心研鑽十數年之結果。始行發明創製而成的貴重靈藥也

本劑在日本各地大學病院、歷經多數醫學博士大家臨床實驗之結果。其效力不唯可驚的偉大而準確、且無任何可厭副作用。確認其為近世最優秀極理想的氣管支治療劑也

發賣元 株式會社 藤澤友吉商店

奉天 京城

大阪 大連

衰老

……乏嗣解決此問題只有現代

強壯補劑 勃而興藥片

是調整內分泌 正常化之良藥

有意想不到 却病這樣快 是活爾蒙的効力
 有意想不到 類唐能還少 是活爾蒙的効力
 有意想不到 服後能立子 是活爾蒙的効力
 有意想不到 性交生快感 是活爾蒙的効力

補腎 聖藥 勃而興 功用

凡由破身太早，手淫爲害，以致滑精遺精，精神精滑，子嗣缺乏，交換乏味，性慾苦悶，生趣索然，腰酸背痛，四肢乏力等症，可急服勃而興藥片立能恢復健康，添精益髓，誠爲補腎第一仙丹也

●價目每瓶大洋二元

(一)即純檀香油精SANTAL (二)沙斐兒SALOL (三)梅天靈藍MEHTHIONE BLUE 此三種藥品均有利尿消毒，又合以殺菌滅淋，高貴藥品製造成丸，百醫百效，萬試萬靈，爲各國醫士，臨床用藥皆稱爲最新最妙良方也

以上二種良藥各省各埠中外藥店均有出售

總發行濱江省 泰華西藥商行

！勢急的人代現眼健求先

欲健眼

用宜

！點優瑣裝

斯邁爾因其獨特的處方與配劑
絕不伴有副作用及習慣性，對
各種眼疾，奏效顯著，進而賦
與健全的視力與明澄的瞳仁，
當做近代的高級眼科藥，無人
不樂用。

主効

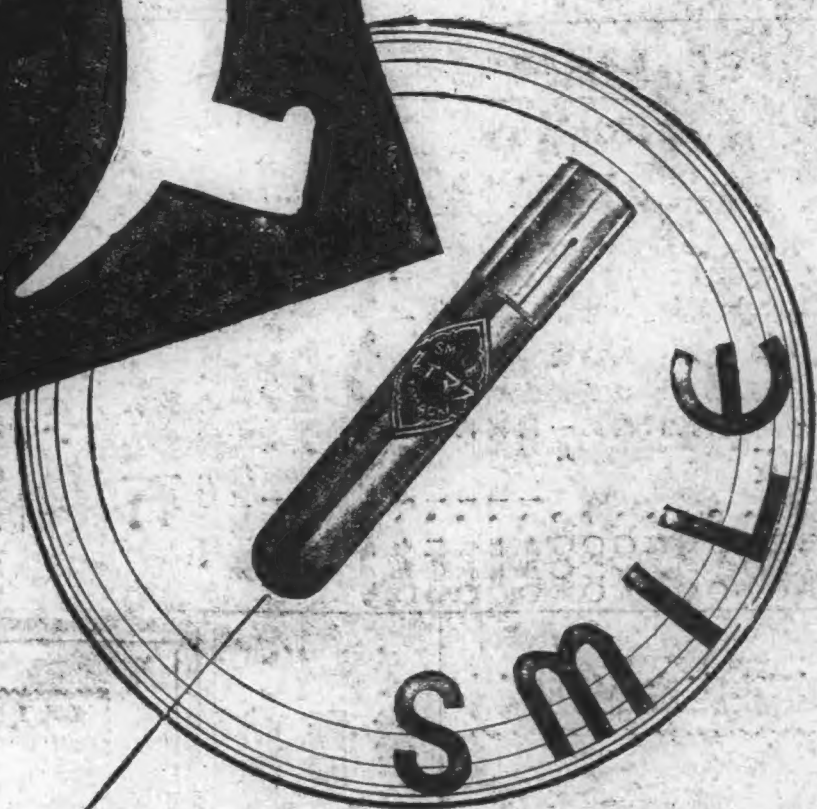
結膜炎・角膜炎・砂眼
眼精疲勞・充血・眼瞼
炎・淚腺症等・其不適用

斯邁爾因其獨特的處方與配劑
絕不伴有副作用及習慣性，對
各種眼疾，奏效顯著，進而賦
與健全的視力與明澄的瞳仁，
當做近代的高級眼科藥，無人
不樂用。



爾邁斯

事辦
動運
影電
通書
讀山登



祇有健全的眼力
纔能悅神的秋色
眼睛的疲勞，瞳仁的起
血，趕快從您的生活，掃
去一空，祇賴斯邁爾而
爽好的瞳仁所映的秋
色，韻感莫名。

易患的眼病與其調理

近代人的生活，有人許云，是
自眼起至眼止，其酷使眼睛，
莫甚於今日。胡起洗臉，看幾
種報紙，大小字群，進或眼瞼，
踏出門外一步，有電車，汽車，
載重車，直衝橫穿，捲席而馳。
如斯都市的刺戟，逼吾人眼力
過大的負擔，加以有強烈的閃光
色彩及種々の病菌，在，而只
求傷眼的機會。且吾人的生活
在辦事，讀書，電影，運動等
々，始終使眼睛欲免疲勞，
亦不可得。如今高唱眼力強化
眼疾預防的聲浪，甚在聲塵上，
確是當然的現象。試就現代人
最易患的眼疾，略述以資喚
起社會人的注意。

眼精疲勞 (疲勞眼)

疲勞眼係由細密工作，讀書，
辦事及其他酷使眼睛所致疲勞
過重，近視，遠視，斜視等，為
主要原因也。

結膜炎 (流行眼)

結膜炎係由流行眼，感冒眼，
眼瞼眼，而致眼。起病原因，
以K.W氏菌，塵埃，強烈光
線，睡眠不足，有鼻瓦斯等之
刺激為主。輕症者祇有眼瞼背
面充血而下垂而已。然久之眼
脂腺之分泌，眼內覺似入砂，
漸移入角膜炎。至於療法，每
日三次，先用清水洗眼，然
後點用「斯邁爾」尤有奇效。新
過重之結膜炎，消毒，鎮痛，收
斂作用，能消炎，增進眼
睛之健康。

角膜炎 (起星眼)

角膜炎係在眼瞼色素部發生之
炎症，俗稱起星眼，眼瞼，眼
等是也。此疾由外傷或結膜
炎進步所致者頗多。黑眼起濁，
起白斑，或昏花，或流淚，皆
部起病。甚有視力減退之虞，
不可輕視。療法，除每日點用
「斯邁爾」二三外，務須眼睛
休息。「斯邁爾」因其殺菌，
鎮痛消炎作用卓越，故能去翳，
鎮炎，防爛也。

其他

此外現代人最易患之眼疾有砂
眼，眼瞼炎，淚腺症，充血眼
等。諸如此類，皆影響於視力，
甚有失明之虞。其不快之感，
影響於生活殺滅能力，殊非鮮
淺。對於此疾之治療及預防，
均宜用「斯邁爾」以求視力恢
復，眼睛之健全。「斯邁爾」
之有舒適的鎮痛作用，夙有定
評，而博各界仕女熱烈歡迎。



社會名合置玉 處理經總

目丁一町本區橋本市京東
八三目丁二町瓦區東市阪大

售出有皆部品藥店貨百房藥埠各

藥 金二十五錢
價 金四十五錢

日本郵船株式會社 開往神戶 大連 青島 上海 天津 漢口 廣州 香港 仰光 倫敦 紐約 舊金山 檀香山 菲律賓 爪哇 荷屬東印度 澳洲 紐西蘭 南美洲 歐洲 非洲 亞洲 大洋洲 太平洋 印度洋 大西洋 北冰洋 南冰洋 全球各埠 大連支店 電話二二三三 青島支店 電話二二三三 上海支店 電話二二三三 天津支店 電話二二三三 漢口支店 電話二二三三 廣州支店 電話二二三三 香港支店 電話二二三三 仰光支店 電話二二三三 倫敦支店 電話二二三三 紐約支店 電話二二三三 舊金山支店 電話二二三三 檀香山支店 電話二二三三 菲律賓支店 電話二二三三 爪哇支店 電話二二三三 荷屬東印度支店 電話二二三三 澳洲支店 電話二二三三 紐西蘭支店 電話二二三三 南美洲支店 電話二二三三 歐洲支店 電話二二三三 非洲支店 電話二二三三 亞洲支店 電話二二三三 大洋洲支店 電話二二三三 太平洋支店 電話二二三三 印度洋支店 電話二二三三 大西洋支店 電話二二三三 北冰洋支店 電話二二三三 南冰洋支店 電話二二三三 全球各埠支店 電話二二三三	
三井物產株式會社 開往神戶 大連 青島 上海 天津 漢口 廣州 香港 仰光 倫敦 紐約 舊金山 檀香山 菲律賓 爪哇 荷屬東印度 澳洲 紐西蘭 南美洲 歐洲 非洲 亞洲 大洋洲 太平洋 印度洋 大西洋 北冰洋 南冰洋 全球各埠 大連支店 電話二二三三 青島支店 電話二二三三 上海支店 電話二二三三 天津支店 電話二二三三 漢口支店 電話二二三三 廣州支店 電話二二三三 香港支店 電話二二三三 仰光支店 電話二二三三 倫敦支店 電話二二三三 紐約支店 電話二二三三 舊金山支店 電話二二三三 檀香山支店 電話二二三三 菲律賓支店 電話二二三三 爪哇支店 電話二二三三 荷屬東印度支店 電話二二三三 澳洲支店 電話二二三三 紐西蘭支店 電話二二三三 南美洲支店 電話二二三三 歐洲支店 電話二二三三 非洲支店 電話二二三三 亞洲支店 電話二二三三 大洋洲支店 電話二二三三 太平洋支店 電話二二三三 印度洋支店 電話二二三三 大西洋支店 電話二二三三 北冰洋支店 電話二二三三 南冰洋支店 電話二二三三 全球各埠支店 電話二二三三	
日本郵船株式會社 開往神戶 大連 青島 上海 天津 漢口 廣州 香港 仰光 倫敦 紐約 舊金山 檀香山 菲律賓 爪哇 荷屬東印度 澳洲 紐西蘭 南美洲 歐洲 非洲 亞洲 大洋洲 太平洋 印度洋 大西洋 北冰洋 南冰洋 全球各埠 大連支店 電話二二三三 青島支店 電話二二三三 上海支店 電話二二三三 天津支店 電話二二三三 漢口支店 電話二二三三 廣州支店 電話二二三三 香港支店 電話二二三三 仰光支店 電話二二三三 倫敦支店 電話二二三三 紐約支店 電話二二三三 舊金山支店 電話二二三三 檀香山支店 電話二二三三 菲律賓支店 電話二二三三 爪哇支店 電話二二三三 荷屬東印度支店 電話二二三三 澳洲支店 電話二二三三 紐西蘭支店 電話二二三三 南美洲支店 電話二二三三 歐洲支店 電話二二三三 非洲支店 電話二二三三 亞洲支店 電話二二三三 大洋洲支店 電話二二三三 太平洋支店 電話二二三三 印度洋支店 電話二二三三 大西洋支店 電話二二三三 北冰洋支店 電話二二三三 南冰洋支店 電話二二三三 全球各埠支店 電話二二三三	

上山醫院

院長 醫學士 上山源六
電話三一五七五番
場所 朝日通二十一番地
日本郵船株式會社
電話二二三三

外科 花柳科
內科 婦人科

安興醫院

內科 外科 小兒科
X光線科 皮膚性病科 物理療法科
電話二二三三
場所 朝日通二十一番地

黑田法律事務所

日滿民利訴訟、顧問、鑑定
對於官廳請呈之事、商標註冊呈請
律師 黑田 田 實
事務所 朝日通二十一番地
電話二二三三

亨達利鐘表行

京馬路四馬路
電話二二三三

八型最新式變形
雙馬牌白鋼手錶
每對減價四角
十二元五角

長方形最新式
每對減價四角
十五元五角

即函樣備
寄索本有

石七形元銀九
表手馬牌光鋼
元八角減價每
石七形元銀十
表手馬牌光鋼
個每
元五角減價

通一代票辦貨三另兩外
用律金匯法款角資加購埠
用保律一表鐘售所
番八二四一(二)話電動自

立昌呢絨洋服號

定製洋服 立昌第一 秋冬材料 最須注意
司馬他克 花色出奇 運到大批
式樣流行 價亦很低
(S.M. HEYVA)
(HARRIS TWEED)
地址 新大馬路二馬路口
電話(二)二二八番

白熊牌襪子聲明收回獎券緊要啟事

白熊牌襪子內附之獎券現已取銷此後該項獎券不再附裝獎券外並將以前發出之獎券完全收回以清手續自登報日起無論本埠及各城鎮凡係販賣白熊牌襪子者請將自存未賣出之白熊牌襪子內附之獎券裁斷拆出所有應得獎券若干者立行寄繳本廠以資驗兌無訛則必付給此項獎券不誤但限於本年十一月廿日為截止過期作廢事關緊要理合對外聲明以昭信用實為兩便
康德三年十月廿七日
哈爾濱同記工廠謹啟

皮膚營養 珞玲精

近代化學上饒有興味的研究
含有複合質爾蒙化學液之偉効
從這門見地、研究所得的、就是本劑即複合質爾蒙
皮膚營養液珞玲精了

珞玲粉

「皮膚的健康」是選擇化粧品上的第一條件。敷了增美、洗後肌膚滋潤而嫩細這就是珞玲粉的特長。

能使皮膚回春。浸透皮膚活皮下組織。增進健康上極有卓効。除去皮膚的種々障害。

店理代京新

新マツダランプ 天威牌

(二重螺旋鐵條)

最新型天威牌電池
二層捲線的電池
同量電力增光二成

製造元 東京電氣株式會社
在滿出張所
大連・奉天・新京・哈爾濱